

NOTRE QUÉBEC

ENIVRANT. EXALTANT. SURPRENANT



À LOUER

15 MAISONS AU PIED DU MONT-SAINTE-ANNE

À 30 MINUTES DU VIEUX-QUÉBEC • À 20 MINUTES DU MASSIF

GROUPES DE 8 À 80 PERSONNES • DE 4 À 32 CHAMBRES

— SÉJOURS DE DEUX NUITS ET PLUS —

1 800 461-2030
CHALET-VILLAGE.COM

OUTAOUAIS

AVENTURES DANS LES COLLINES

Grande oubliée des régions limitrophes de Montréal, l'Outaouais recèle pourtant des attraits inoubliables et uniques, loin de la cohue des Laurentides ou des Cantons-de-l'Est.

Dans les collines au nord du parc de la Gatineau, on peut s'initier au skijoring, une activité d'origine norvégienne qui consiste à se faire tirer à ski de fond par un attelage de chiens de traîneau. L'entreprise **Escapade Eskimo** propose également des sorties en traîneau à chien et des sentiers de ski de fond et de raquette. Les adeptes d'activités nouvelles peuvent aussi essayer la géocache (chasse au trésor avec GPS) et s'initier aux secrets du piégeage en forêt.

Plus près de Gatineau, le centre de ski **Edelweiss** a amélioré son système d'enneigement artificiel et compte maintenant sept pistes exclusivement dédiées à la glissade sur chambre à air, desservies par un télésiège triple, en plus de ses dix-neuf pistes de ski.

Qui dit Outaouais dit aussi **Aventure Lafleche**, qui héberge la plus grande caverne du Bouclier canadien. Le spectacle naturel hivernal qu'on y voit est renversant, avec l'apparition magique de stalactites et de stalagmites de glace géantes.

Tant qu'à jouer dehors, pourquoi ne pas y dormir aussi? **Contacts Nature** vous offre une initiation à l'escalade de glace suivie d'une nuit dans un tipi ou un igloo. Profitez de votre séjour pour rencontrer des animaux orphelins trouvés sur le territoire. Vous voulez vous réchauffer? Le plus grand spa en Amérique du Nord, le **Nordik Spa-Nature**, vous propose trois nouveaux saunas, un lounge avec bar et une nouvelle piscine avec vue panoramique. Un énorme bassin d'eau salée vous permet aussi de flotter et de relaxer en vous remémorant vos aventures de la journée.

Coup de cœur

Événement réservé aux sportifs, le **Gatineau Loppet** fête cette année son 35^e anniversaire. Du 15 au 17 février, les amateurs de ski de fond sont conviés à huit courses de ski classique dans le magnifique parc de la Gatineau. C'est l'occasion pour les fondeurs de venir rencontrer des spécialistes, de prendre connaissance des nouvelles créations en matière d'équipement et de profiter d'activités pour tous les âges. gatineauloppet.com



BONNES ADRESSES

tourismeoutaouais.com • 1 800 265-7822
 escapade-eskimo.com • 613 454-5443
 skiedelweiss.com • 1 800 363-2426
 aventurelafleche.ca • 1 877 457-4033
 Contacts Nature • 819 457-1397
 lenordik.com • 1 866 575-3700

LE PLUS GRAND SPA
EN AMÉRIQUE DU NORD


nordik
 SPA-NATURE



FORFAITS AVEC NUITÉE
DISPONIBLES À PARTIR DE 285 \$

Consultez le www.lenordik.com pour tous les détails.

À SEULEMENT 10 MINUTES DU CENTRE-VILLE DE GATINEAU-OTTAWA

CETTE FIN DE
SEMAINE, FAITES
UN ALLER-BISTRO-
CASINO-DODO-PATIN-
MUSÉE-RESTO-
SPECTACLE-DODO-
SPA-RETOUR.



L'OUTAOUAIS
L'AILLEURS, C'EST ICI.

tourismeoutaouais.com

MARIE-ANDRÉE BLAIS - PHOTOGRAPHE

FORAITS PASSION URBAINE À PARTIR DE 95\$ PAR PERSONNE.
PLANIFIEZ VOTRE SÉJOUR DÈS MAINTENANT!
TOURISMEOUTAOUAIS.COM/URBAIN // 1 800 319-2953



VIVEZ
Gatineau!

819 243-FETE
1 866 299-2002
www.gatineau.ca/tourisme

Du 1^{er} au 18 février 2013
Bal de Neige
au Domaine des
flocons

Ville de Gatineau
NCCN
Canada
PARTENAIRE

LAURENTIDES

LES PAYS D'EN HAUT

Saviez-vous que les Laurentides sont surnommées «le berceau du ski au Canada»? Avec ses nombreuses pistes de ski de fond et de ski alpin, la région vous fera profiter des meilleures conditions cet hiver, de jour comme de soir.

Admirez le magnifique paysage qui s'offre à vous, du sommet du **mont Saint-Sauveur** ou, un peu plus loin, depuis les sentiers du **parc national du Mont-Tremblant**. Ce dernier, le plus vaste et le plus ancien des parcs de la Sépaq, comporte plus de 45 km de pistes de ski de fond et 25 km de sentiers de raquette dans le secteur de la Diable, pour le plus grand bonheur des sportifs. Le parc dispose également de la plus importante station de ski du Québec, Tremblant, avec un sommet culminant à 875 mètres et quelque 95 pistes de tous les niveaux.

Envie de découvrir la région sous un nouvel angle? Pour la première fois cette année, le **relais d'hébergement Royal Laurentien** offre aux amateurs de sensations fortes une escapade en hélicoptère permettant d'admirer les Laurentides d'un point de vue totalement inédit. Si toutefois vous préférez rester sur la terre ferme, de nouvelles motoneiges vous permettront de découvrir les plus récents circuits de la région. Avec ses 22 000 km de forêts environnantes, le relais vous fera goûter à ce que la nature a de plus beau à vous offrir.

Si vous êtes de ceux qui préférez la calme, optez pour le ski de fond sur la piste du **parc linéaire le P'tit Train du Nord**, le plus long du genre au Canada avec ses 230 km reliant Bois-des-Filion à Mont-Laurier. Ou pourquoi pas une séance de **thermothérapie**? Niché dans la forêt de Morin-Heights, au pied d'une belle cascade, le **spa Ofuro** est un lieu de détente par excellence. Vous pourrez du même coup profiter de son nouveau menu concocté par le traiteur Le Tarto.

coup de cœur

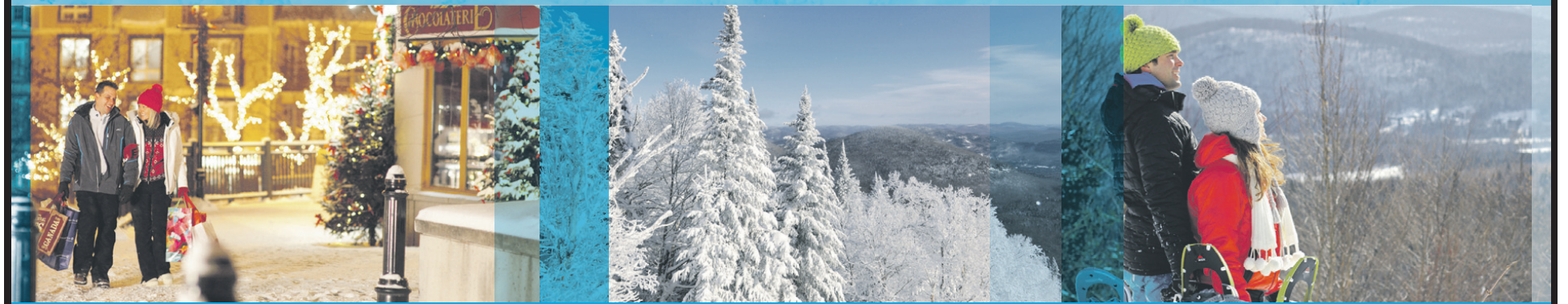
Située au cœur des Hautes-Laurentides, près du Grand lac Nominigüe, l'entreprise **les Toits du Monde** vient d'ouvrir les portes de son tout nouveau chalet perché. On y trouve un environnement à la fois confortable et sauvage. Soyez les premiers à profiter de la magie hivernale! lestoitdumonde.ca • 819 278-0483



BONNES ADRESSES

laurentides.com • 1 800 561-6673
 montsaintsauveur.com • 450 227-4671
 sepaq.com/pq • 1 800 665-6527
 royallaurentien.com • 1 877 470-5454
 laurentides.com/parclinaire • 1 800 561-6673
 spaofuro.com • 1 877 884-2442

LAURENTIDES.com



TOURISME
LAURENTIDES

NOTRE DÉCOR, VOTRE SCÉNARIO!

1 800 561-6673

québec
bonjourquebec.com



AUBERGE L'ÉTAPE
MONT-LAURIER

UNE SUITE NUPTIALE VOUS ATTEND POUR UN REPOS BIEN MÉRITÉ
APRÈS UNE JOURNÉE HAUTE EN COULEURS À MONT-LAURIER!

UN ACCUEIL CHALEUREUX
ET UN SÉJOUR AGRÉABLE
WWW.AUBERGELETAPE.QC.CA

Chambre régulière

à partir de 95\$

*Taxes et petit-déjeuner
continental inclus

Suite à partir de 118 \$

*Taxes et petit-déjeuner
continental inclus

*prix par nuit en occupation double.



1 800 943-0024



MANOIR
SAINT-SAUVEUR
VILLÉGIATURE SPA-CONGRÈS

★★★★

4 ÉTOILES
3 RESTAURANTS
250 CHAMBRES ET SUITES

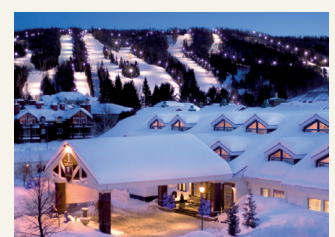
1 SÉJOUR DE RÊVE
WWW.MANOIR-SAINTE-SAUVEUR.COM

Forfait couette et café

À partir de

99\$*

*par personne en occupation double.



1 800 361-0505

Fairmont
HOTELS & RESORTS

Tout le monde est unique

Et pour vous, qu'est-ce qu'un hiver unique?

Plongez dans l'atmosphère chaleureuse de nos festivals d'hiver, faites la tournée des événements culturels ou découvrez la plus grande patinoire du monde.

Venez skier sur les pentes de l'est du Canada réputées pour leur neige abondante, contempler les magnifiques cascades de glace des chutes Montmorency ou prendre un bol d'air revigorant sur une motoneige ou dans un traîneau à chiens. Que vous préférerez les plaisirs de la vie urbaine ou la beauté époustouflante de la nature, il n'en tient qu'à vous de vous inventer une escapade sur mesure.

OFFRE HIVERNALE 20% DE RABAIS

SUR LE TARIF DU JOUR

Jusqu'au 30 avril 2013

Obtenez tous les détails!

Visitez le fairmont.fr

appelez le 1 888 450 4141

ou contactez votre agent de voyages



Fairmont Le Reine Elizabeth
Tout Montréal à votre porte!



Fairmont Tremblant
Le seul hotel sur les pentes de ski!



Fairmont Le Château Montebello
La grande aventure canadienne vous attend!



Fairmont Le Château Frontenac
Site de villégiature urbain au cœur du Vieux Québec!



Fairmont Le Manoir Richelieu
Un château sur le cap, pour mieux voir la mer!

**Un monde d'avantages et de privilèges vous attend.
Joignez-vous au Club du Président Fairmont! Visitez le fairmont.fr/fr/fpc**

CANTONS-DE-L'EST MOSAÏQUES D'ACTIVITÉS

Imaginez une boule à neige représentant les Cantons-de-l'Est en hiver... On peut y voir la belle vallée de Coaticook toute cotonneuse sous la poudreuse, les charmants marchés de Noël qui animent les villages en soirée et plus loin, les sommets de la région qui touchent presque le ciel.

Lors d'une journée ou d'une fin de semaine d'évasion, direction le beau **parc national du Mont-Orford** pour découvrir en raquette sa boucle du mont Chauve redessinée, le **mont Mégantic** afin d'admirer les nouveaux points de vue depuis le sentier du mont Saint-Joseph ou encore le **parc national de la Yamaska** où l'on séjourne dans l'un des cinq chalets nature nouvellement construits. Les enfants, petits et grands, aimeront aussi marcher en raquette avec, en main, la **BioTrousse du massif des monts Sutton** qui accompagne de façon ludique (quiz, jeux, etc.) les randonnées dans la nature. Et pour prolonger le plaisir en famille, chaussez vos patins à Sherbrooke pour tester cet hiver le tout **nouveau sentier glacé réfrigéré** qui mène tout droit au marché de Noël de la gare. Une drôle d'expérience que d'aller magasiner en patins ses cadeaux de Noël!

En fin de journée, il est enfin tout recommandé de prendre de la hauteur pour admirer les montagnes illuminées depuis les cabines des remontées mécaniques. **Ski Bromont** est la championne des stations d'Amérique du Nord grâce à son domaine skiable éclairé. Les montagnes de ski de **Sutton**, du **Mont Orford** et de **Owl's Head** constituent d'autres options tout aussi séduisantes pour les journées de glisse en famille (fermées le soir).

Si vous avez davantage le cœur à la culture, le **Musée J. Armand Bombardier** présente cet hiver une toute nouvelle exposition : *L'Arctique 1913-1918*. Réalisée par le Musée canadien des civilisations en collaboration avec le Musée canadien de la nature, l'exposition retrace l'un des derniers grands voyages d'exploration sur ce continent de glace avant l'ère des communications modernes et des opérations aéroportées et de sauvetage. Une fascinante histoire d'adversité, de drames humains et de percées scientifiques.



coup de cœur

Tous à bord du train **Orford Express**! La locomotive et ses wagons d'autrefois reprennent du service en fin d'année pour nous offrir des voyages gourmands et magiques à travers les paysages enchanteurs des Cantons-de-l'Est. orfordexpress.com



BONNES ADRESSES

cantonsdelest.com • 1 800 355-5755

sepaq.com

Mont Orford • 819 843-9855

Mont Mégantic • 819 888-2941

Yamaska • 450 776-7182

BioTrousse Sutton téléchargeable sur le site d'Environnement Canada : ec.gc.ca

Tourismesherbroke.com • 1 800 561-8331

skibromont.com • 1 866 276-6668

montsutton.com • 1 866 538-2545

owlshead.com • 1 800 363-3342

orford.com • 1 866 673-6731

museebombardier.com • 450 532.5300



Parcourez la vie et l'œuvre du célèbre inventeur Joseph-Armand Bombardier

12\$
par pers.

Forfait Musée/Usine

Visitez le Musée et la chaîne de montage de l'usine de BRP, fabricant de produits récréatifs motorisés.

Sur réservation • 14 ans et plus

Musée J. Armand Bombardier

Valcourt • Cantons-de-l'Est • 450 532-5300
museebombardier.com

QUÉBEC GRAND BOL D'AIR FRAIS

Recouverte de blanc, la région de Québec devient le lieu de grands rassemblements hivernaux et d'événements inoubliables. La capitale de la neige offre des classiques qui se renouvellent chaque année!



Le **Marché de Noël du Vieux-Port** accueille la saison froide avec plus de mille produits du terroir à découvrir. Vient ensuite le **Carnaval de Québec**, point culminant des célébrations d'hiver, qui prend son envol en février. Cette année encore, les chars allégoriques impressionneront petits et grands. N'oubliez pas d'aller admirer au passage l'**Hôtel de glace** entièrement redessiné, un véritable bijou de sculpture! Puis au mois de mars, les rues de Québec deviennent le lieu d'émotions fortes à l'occasion du **Red Bull Crashed Ice**, une compétition internationale de patin des plus intenses, en plein cœur de la ville.

Si la ville de Québec offre une quantité de festivités et de bonnes adresses, ses alentours regorgent d'activités sportives sur fond de panoramas époustouffants. Cette année, le parc de la **Chute-Montmorency** propose pour la première fois un forfait «souper-raquette» qui vous permet de découvrir la splendeur de la chute illuminée et de terminer la soirée en dégustant un repas aux saveurs régionales. Si vous préférez admirer l'impressionnant paysage de glace qu'offre le fleuve sans vous geler le bout des pieds, sautez à bord du train du **Massif de Charlevoix**, dont le circuit débute justement à cet endroit. Nul doute, vous serez séduit.

Pour un véritable bol d'air frais, les stations de ski **Mont-Sainte-Anne**, le **Massif de Charlevoix** et **Stoneham** sont des incontournables. Cette dernière inaugure d'ailleurs de nouveaux sous-bois pour tous les niveaux (même pour les familles!), ainsi qu'une demi-lune olympique allongée de 15 mètres. Vous n'avez toujours pas votre dose d'adrénaline? Le **Village vacances Valcartier** vous attend avec ses 35 pistes de glissade sur chambre à air, dont une dédiée au rafting sur neige à haute vitesse. Attachez bien votre tuque!

Coup de cœur

Pendant les mois de décembre et janvier, **QuébecAdabra** vous propose de découvrir les différents quartiers de Québec grâce à une panoplie de petits spectacles et de projections de lumière sur des bâtiments situés aux quatre coins de la ville. Autre événement à ne pas manquer: le réveillon de Noël extérieur sur la Grande Allée, où l'air est à la fête! quebecadabra.com

BONNES ADRESSES

quebecregion.com • 1 877 783-1608
marchevieuxport.com • 418 692-2517
carnaval.qc.ca • 418 626-3716
hoteldeglace-canada.com • 1 877 505-0423
redbullcrashedice.ca
sepaq.com/ct/pcm • 418 663-3330
lemassif.com/fr/train • 1 877 536-2774

DIRECTRICE DES CAHIERS SPÉCIAUX : BRIGITTE HÉNES | RÉDACTEUR EN CHEF : ALEXIS DE GHELDERE, CHALOUBE@GMAIL.COM | RÉVISEUSE ET CORRECTRICE D'ÉPREUVES : CATHERINE VAILLANCOURT | RÉDACTION : ALEXIS DE GHELDERE (OUTAOUAIS), SYBILLE PLUVINAGE (LAURENTIDES), FRÉDÉRIQUE SAUVÉ (CANTONS-DE-L'EST), NOÉMIE CRÉPEAU (QUÉBEC) | VENTES PUBLICITAIRES : LA PRESSE, 514 285-7000 POSTE 6167 | PRODUCTION : DIRECTEUR ARTISTIQUE : BENOIT MARTIN | COORDONNATEUR : MARC-ANTOINE ROUSSEAU | GRAPHISTES : PATRICE BOURGEOULT, PASCALINE LEFEBVRE, LA PRESSE | IMPRESSION : IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL. TOUS DROITS RÉSERVÉS. LE CONTENU DE LA PUBLICATION NE PEUT ÊTRE REPRODUIT, EN PARTIE OU EN TOTALITÉ, SANS L'AUTORISATION DE LA PRESSE LTÉE. 7, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (QC) H2Y 1K9, TÉLÉPHONE : 514 285-7000. FAITES-NOUS PARVENIR VOS COMMENTAIRES À : NOTREQUEBEC@LAPRESSE.CA | PHOTOS : (UNE) HUGO LACROIX, PARC NATIONAL D'AIGUEBELLE | (OUTAOUAIS) MARIE-ANDRÉE BLAIS, MSSI, GATINEAU LOPPET, DIANE NÉRON | (LAURENTIDES) TOURISME LAURENTIDES | (CANTONS-DE-L'EST) OWL'S HEAD, DANY COULOMBE, SKIBROMONT.COM | (QUÉBEC) LUC-ANTOINE COUTURIER, JEAN SYLVAIN, YVES TESSIER



Les Chalets du Versant
Charlevoix

La vue. La vie.



À 5 MIN.
DU MASSIF!
SERVICE
DE NAVETTE
INCLUS.

LA 3^e NUIT EST
GRATUITE*

Louez à partir de **35\$/nuit/pers.**

TABLE D'HÔTE GRATUITE
À L'ORANGE BISTRO**

Versant Charlevoix, c'est:

- Plus de 20 km de sentiers à votre porte
- 2 patinoires directement sur le site
- Prêt de raquettes et patins sans frais
- Location de ski de fond disponible
- Piscine chauffée, jacuzzis et sauna



Plus d'une centaine de chalets, condos et résidences
de prestige à louer à deux pas du Massif

Location et achat : **1 877 469-0909**
versantcharlevoix.com

* Certaines conditions s'appliquent. Taxes en sus. **Pour adultes de 25 ans et plus seulement qui désireront assister à notre présentation des projets immobiliers.

OUTBACK

2.5i Commodité 2013

À l'achat au comptant à partir de

30 205\$*

Transport et préparation inclus, taxes en sus
Financement et location disponibles

Caractéristiques

DE SERIE

- Traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- Moteur BOXER SUBARU à 4 cylindres opposés horizontalement, 2,5 litres, 173 chevaux
- Transmission manuelle à 6 rapports (6MT)
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule et système de contrôle de la traction

EN OPTION

- Moteur BOXER SUBARU à 6 cylindres opposés horizontalement, 3,6 litres, 256 chevaux
- Transmission CVT Lineartronic® (transmission à variation continue) avec mode manuel et palettes de changement de vitesse
- Système EyeSight™



Meilleur
choix sécurité[†]
INSURANCE INSTITUTE
FOR HIGHWAY SAFETY
OUTBACK 2012



OUTBACK

Économie d'essence (l/100 km)^Δ

CVT Lineartronic® Ville 8,6 / Route 6,5
6MT Ville 9,8 / Route 7,0

Indice d'octane recommandé : 87
Données estimatives

La Outback 2013

MULTISEGMENTS

DE MOINS DE 50 000\$

— LES MEILLEURS ACHATS —

LE GUIDE
DE L'AUTO^{MC}
2013

pensez
plein air



SUBARU

Confiance et évolution

pensez
SUBARU!



JAPONAIS ET PLUS ENCORE!

Association des concessionnaires Subaru du Québec | www.quebec.concessionsubaru.ca

* À l'achat au comptant à partir de 30 205 \$, taxes en sus pour la Outback 2.5i Commodité 2013 (D01-CP), à transmission manuelle. À l'achat, les frais de transport et de préparation (1 595 \$) ainsi que les taxes sur le climatiseur (100 \$) et sur les pneus neufs (15 \$) sont inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. Δ Cotes de consommation d'essence établie par Ressources Naturelles Canada de 6,5L / 100 km (route) pour la Outback 2013 équipée de la transmission automatique à variation continue et dotée d'un réservoir d'essence d'une capacité de 70 litres. Les données de consommation de carburant devraient être utilisées à seule fin de comparer des véhicules. La consommation de carburant réelle variera selon les conditions routières, les habitudes de conduite et la charge du véhicule. † Prix valeurs résiduelles 2012 ALG Canada pour Outback 2012, meilleur véhicule utilitaire intermédiaire. ‡ Mention « Meilleur choix sécurité » pour la Outback 2012. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible à l'essai de résistance de toit (test de capotage) ainsi que dans les essais de collision frontale déportée à 40 mi/h (65 km/h), de collision latérale à 31 mi/h (50 km/h) et de collision arrière à 20 mi/h (32 km/h) réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux quatre essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». Pour plus d'information sur cette (ces) offre(s), voyez votre concessionnaire Subaru participant. Les spécifications techniques sont sujettes à changement sans préavis. Photo(s) à titre indicatif seulement.